

**hp** photosmart  
140 series



# felhasználói útmutató







# tartalomjegyzék

<b>1</b>	<b>üdvözljük</b> . . . . .	<b>1</b>
	további információkat találhat. . . . .	1
	ami a dobozban van . . . . .	2
	a nyomtató részei . . . . .	3
	a nyomtató eleje . . . . .	3
	a nyomtató hátulja . . . . .	4
	jelzőlámpák . . . . .	5
	vezérlőpanel . . . . .	5
	LCD kijelző . . . . .	6
	nyomtató menü . . . . .	7
	nyomtatópatron információ. . . . .	7
	nyomtatópatron behelyezése, illetve cseréje . . . . .	8
	nyomtatópatron eltávolítása . . . . .	10
	nyomtatópatron kalibrálása . . . . .	11
	memóriakártya iformációk . . . . .	12
	támogatott memóriakártyák. . . . .	12
	memóriakártya behelyezése . . . . .	13
	memóriakártya kivétele . . . . .	15
<b>2</b>	<b>nyomtatás memóriakártyáról</b> . . . . .	<b>17</b>
	gyors indulás . . . . .	17
	annak meghatározása, hogy melyik fényképet nyomtassa ki . . . . .	19
	fényképek kiválasztása és nyomtatása . . . . .	20
	fényképezőgéppel kijelölt fényképek nyomtatása. . . . .	22
	fényképkiválasztások visszavonása . . . . .	23
<b>3</b>	<b>hibaelhárítás</b> . . . . .	<b>25</b>
<b>4</b>	<b>támogatás és specifikációk</b> . . . . .	<b>27</b>
	támogatás . . . . .	27
	probléma hibaelhárítása . . . . .	27
	hp telefonos támogatás. . . . .	28
	specifikációk . . . . .	30
	rendszerkövetelmények . . . . .	30
	nyomtatóspecifikációk. . . . .	30
	hardverrel kapcsolatos szolgáltatások. . . . .	31
	szoftverrel kapcsolatos szolgáltatások. . . . .	32
	korlátozott jótállásról szóló nyilatkozat . . . . .	32
	regulatory notices . . . . .	34
	környezeti nyilatkozatok . . . . .	34
	környezetvédelem. . . . .	34
	műanyag . . . . .	34
	anyagbiztonsági adatlapok. . . . .	34
	újrahasznosítási program . . . . .	34
	szerzői jog és védjegyek . . . . .	35



Köszönjük, hogy a HP Photosmart 140 Series nyomtató készüléket választotta! Az új kompakt fotónyomtatójával gyorsan és egyszerűen nyomtathat gyönyörű fényképeket számítógéppel vagy számítógép nélkül.

## további információkat találhat

A nyomtatójával a következő dokumentációkat kapta meg, melyek segítenek az elindulásban, s abban, hogy a legtöbbet hozza ki a nyomtatójából:

- **Telepítési/útmutató** — A *HP Photosmart Telepítési/útmutató* gyors és egyszerű útmutatásokat tartalmaz a nyomtató üzembe helyezéséhez és az első fényképeknek a kinyomtatásához.
- **Felhasználói útmutató** — A *HP Photosmart 140 Series Felhasználói útmutató* ez a dokumentum, melyet éppen olvas. Ez a füzet segít megismerkedni a nyomtatóval. Leírja a nyomtató néhány legfontosabb jellemzőjét, a telepítéshez hibakeresési útmutatót kínál fel, ezen kívül specifikációs, jótállási és támogatási információkat tartalmaz.
- **HP Photosmart nyomtató súgó** — A HP Photosmart nyomtató súgó leírja, hogy hogyan használja a nyomtatót, valamint speciális hibakeresési információkat tartalmaz. Forduljon a Nyomtató súgójához a papír betöltésére, a nyomtatópatron behelyezésére, a nyomtató karbantartására és a nyomtató számítógép nélküli, illetve számítógéppel való használatára vonatkozó részletes útbaigazításokért.

Miután számítógépére feltelepítette a HP Photosmart nyomtatóillesztőt, megtekintheti és ki is nyomtathatja a HP Photosmart nyomtató súgóját.

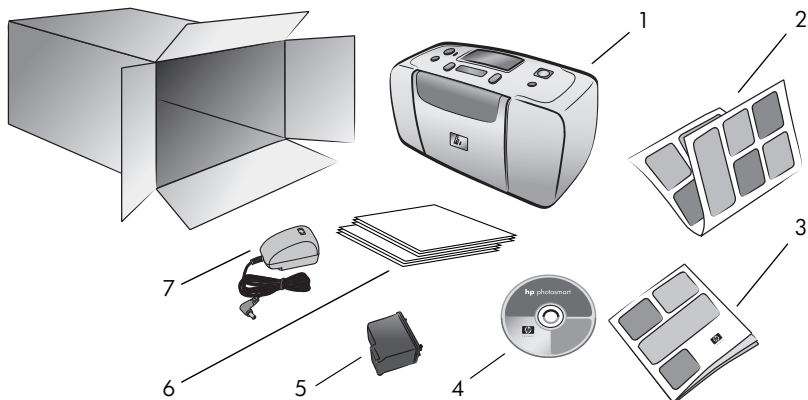
### a hp photosmart nyomtató súgó megtekintése

- **Windows PC** — A **Start** menüből válassza a **Programok** vagy a **Minden Program** elemet, majd a **Hewlett-Packard, Photosmart 140, 240, 7200, 7600, 7700, 7900 series, Fotó és képezelő** pontot. A **Fotó és képezelő** ablakában kattintson a **Súgó** pontra.
- **Macintosh** — Helyezze be a HP Photosmart nyomtató szoftvert tartalmazó CD-t. A **User Docs (Felhasználói dokumentumok)** mappában válassza ki a használni kívánt **nyelvet**, majd kattintson duplán a **photosmart 140 series.html** fájlra.

### hp photosmart nyomtató súgó kinyomtatása

- **Windows PC** — A HP Photosmart nyomtató súgó ablakának felső eszközsorában kattintson a **Nyomtatás** parancsra.
- **Macintosh** — Kattintson a nyomtatni kívánt keretre. A **Fájl** menüből válassza a **Nyomtatás** parancsot, vagy a böngésző felső eszközsorában kattintson a **Nyomtatás** pontra.

## ami a dobozban van



Nyomtatója doboza a következőket tartalmazza:

- 1 HP Photosmart 140 Series nyomtató
- 2 *HP Photosmart 140 Series Telepítési útmutató*
- 3 *HP Photosmart 140 Series Felhasználói útmutató*
- 4 A HP Photosmart 140 Series nyomtató szoftverét tartalmazó CD (egyres országokhoz/területekhez több CD is tartozhat)
- 5 HP #57 (C6657A) háromszínű nyomtatópatron
- 6 Kartotékkártya és fotópapír mintacsomagok
- 7 Tápkábel (különböző megjelenésűek lehetnek, és tartozhat hozzá egy pót tápkábel is)

**Megjegyzés:** Néhány dolog az országtól/területtől függően változhat.

## a nyomtató részei

### a nyomtató eleje

#### Papírtálca ajtaja

Nyissa ki ezt az ajtót, ha papírt vagy memóriakártyát kíván behelyezni



#### Vezérlőpanel

További információért lásd **vezérlőpanel** (5. oldal)

#### Nyomtatópatron ajtaja

Nyissa ki ezt az ajtót, ha hozzá akar férni a nyomtatópatronhoz

#### Memóriakártya-helyek

Memóriakártya-helyek. További információért lásd: **memóriakártya behelyezése** (13. oldal)



#### Papírszélesség-szabályzó

Igazítsa ezt a szabályozót szorosan a papírtálcában lévő papír széléhez

#### Papírtálca

Nyomatáshoz tegyen papírt ebbe a tálcába

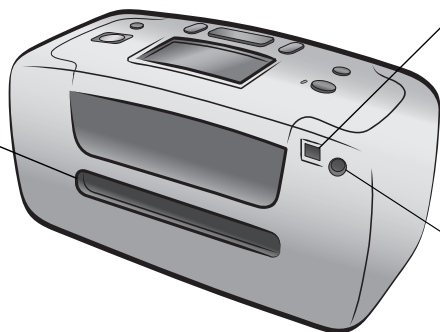
#### Papírterelő

A papírt a papírterelő alá töltsé be (a nyomtatott oldalak e papírterelő tetejére fognak kerülni)

## a nyomtató hátulja

### Hátsó papírnyílás

Nyomatás közben a nyomtató kitolja a papír egy részét ezen a nyíláson keresztül, majd visszahúzza azt a nyomtató elejéig



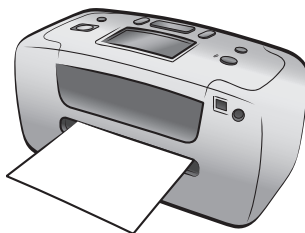
### USB port

Akkor használja ezt a portot, ha nyomtatóját számítógépéhez vagy egy HP közvetlen nyomtatásra alkalmas digitális fényképezőgéphez kívánja csatlakoztatni

### Tápkábel-csatlakozó

Ezt a csatlakozót a hálózati tápvezeték nyomtatóhoz való csatlakoztatására használhatja

**Megjegyzés:** A nyomtatót stabil, sík felületen helyezze el úgy, hogy hátulja legalább 10 hüvelyk (250 mm) távolságban legyen mindenféle zavaró tényezőtől! Ezzel biztosítja a papír zavartalan mozgásának terét nyomtatás közben. Bizonyosodjon meg arról, hogy sem a tápvezeték, sem az USB kábel nem akadályozza hátul a papír útját!





## jelzőlámpák

### On/Attention (Be/ Figyelmeztető) jelzőlámpa On (Be) (Zöld)

Be van kapcsolva  
Ki

A nyomtató  
energiatakarékos  
üzem módban van

### Villog (Zöld)

A nyomtató foglalt

### Villog (Piros)

A nyomtatónak  
valamilyen problémája  
van, kezelést igényel



### Memóriakártya LED-je Be

A memóriakártya  
megfelelőképpen van  
behelyezve

### Ki

Nincs memóriakártya  
behelyezve

### Villog

Információátvitel van  
folyamatban a  
memóriakártya és a  
nyomtató, illetve a  
számítógép között

## vezérlőpanel

### ON (BE)

E gomb lenyomásával  
kapcsolhatja ki,  
illetve helyezheti  
energiatakarékos  
módba a nyomtatót

### LCD kijelző

Ezt a kijelzőt nyomtatója állapotának és  
az aktuális nyomtatási beállításoknak  
a meghatározására használhatja

### PRINT (NYOMTATÁS)

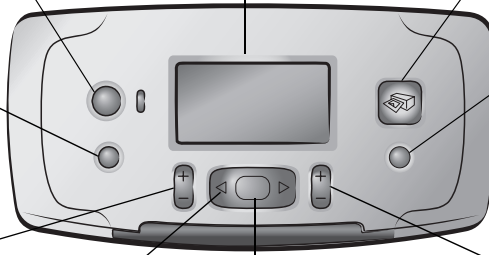
E gomb  
lenyomásával  
nyomtathatja ki  
memóriakártyáról  
a kiválasztott  
fényképeket

### SAVE (MENTÉS)

E gomb lenyomásával  
mentheti át a  
fényképeket a  
memóriakártyáról  
számítógépére

### CANCEL (TÖRLÉS)

E gomb lenyomásával  
törölheti a  
fényképeket, léphet ki  
a menükből, illetve  
állíthat le egy kért  
tevékenységet



### LAYOUT

### (ÉLRENDEZÉS)

Lenyomásával vá-  
laszthatja ki, hogy  
egy lapra hány fény-  
kép nyomtatódjon

### SELECT PHOTOS

### (FÉNYKÉPVÁLASZTÁS)

E nyílak segítségével  
haladhat végig a kártyán  
lévő fényképeken,  
valamint a menü opcióin

### OK

Lenyomásával választhatja ki  
a megjelenített fényképet,  
válaszolhat az LCD kijelzőn  
lévő kérdésekre, és ezzel a  
gombbal választhatja a menü  
lehetőségei közül is

### (COPIES)

### PÉLDÁNYSZÁM

E gomb lenyomásával  
választhatja ki  
a nyomtatandó  
példányok számát

**Megjegyzés:** A **SAVE (MENTÉS)** gomb csak akkor működik, ha nyomtatója számítógéphez van csatlakoztatva.

A menüstruktúra áttekintését megtalálja a HP Photosmart nyomtató súgójában. A nyomtató súgójának megtekintéséről szóló tájékoztatást lásd: **a hp photosmart nyomtató súgó megtekintése** (1. oldal).

## LCD kijelző

### Fénykép

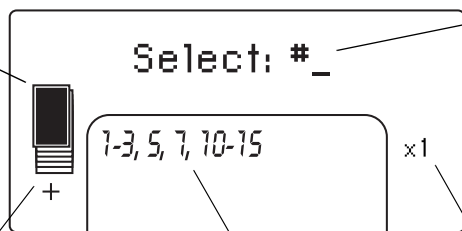
#### elrendezése ikon

A fényképek nyomtatási elrendezését mutatja:

- index (számozott kicsinyített vázlatképek)
- 1, 2 vagy 4 fénykép oldalanként

#### Papírszám ikon

Azt mutatja, hogy hány papírlapra van szükség a kijelölt fényképek kinyomtatásához; a papírszám ikon alatti (+) jel azt jelzi, hogy hatnál több lapra lesz szüksége



#### Kiválasztott fényképek

Megjeleníti a nyomtatásra kerülő fényképekhez, illetve fényképek egy sorozatához tartozó indexszámokat

### Üzenetmező

Üzeneteket jelenít meg, melyek:

- A nyomtató menühöz tartoznak
- Végigvezetik Önt a nyomtatási folyamaton
- Információkat adnak a nyomtató állapotáról

#### Példányszám

Megmutatja, hogy a kiválasztott fényképek hány példányban kerülnek kinyomtatásra

## fénykép elrendezése ikon

A fényképelrendezések megtekintéséhez nyomja meg a **LAYOUT (ELRENDEZÉS)** + vagy – gombot. Az LCD kijelzőn lévő fénykép elrendezése ikon a jelenlegi elrendezést mutatja. Amikor Ön kiválaszt egy fényképet, a papírlap azon területe, amelyen a kiválasztott fénykép meg fog jelenni, a fénykép elrendezése ikonon feketévé válik.

Ha a fénykép elrendezése ikon így néz ki...	a nyomtató nyomtat...
	Egy fényképet laponként
	Két fényképet laponként; megváltoztathatja a fénykép tájolását
	Négy fényképet laponként; megváltoztathatja a fényképek tájolását
	Egy index a memóriakártyán lévő összes (maximum 2000) fénykép kicsinyített vázlatképét és azok indexszámát jeleníti meg úgy, hogy egy lapra 28 kicsinyített vázlatkép kerül

## nyomtató menü

Ha nincs memóriakártya behelyezve, és a nyomtató be van kapcsolva, a nyomtató LCD kijelzőjén megtekintheti a nyomtató menüt. A nyomtató menüt az alábbi tevékenységekhez használhatja:

- nyomtatópatron foglalatának tisztítása
- tesztoldal nyomtatása
- nyomtatópatron kalibrálása
- nyomtatási minőség megváltoztatása
- keret nélküli nyomtatás opciónak megváltoztatása
- a nyomtató LCD kijelzőjén használt nyelv megváltoztatása

### Mozgás a nyomtató menüben:

- 1 Győződjön meg arról, hogy nincs memóriakártya a nyomtató egyik memóriakártya-helyén sem.
- 2 A nyomtató LCD kijelzőjén megjelenő menü opcióinak megtekintéséhez nyomja meg a **SELECT PHOTOS (FÉNYKÉPVÁLASZTÁS)** ◀ vagy ▶ gombot.
  - Nyomja meg az **OK** gombot a menü megjelenített opciójának kiválasztásához.
  - A **CANCEL (TÖRLÉS)** gomb megnyomásával visszakerül az előző menüopcióhoz.

## nyomtatópatron információ

HP Photosmart 140 Series nyomtatója képes mind színes, mind fekete-fehér fényképek nyomtatására. A HP kétféle nyomtatópatront kínál, így Ön kiválaszthatja közülük a munkájához legmegfelelőbbet. A legjobb minőségű fényképek nyomtatásához kövesse az alábbi tanácsokat.

...nyomtatásához	Használjon...
Színes fényképek	HP #57 (C6657A) háromszínű nyomtatópatront
Fekete-fehér fényképek	HP #59 (C9359A) fotó szürke nyomtatópatront (2003 őszétől beszerezhető)

**Figyelmeztetés!** Ellenőrizze, hogy a megfelelő nyomtatópatront használja-e! Ezen kívül ne feledje, hogy a HP nem ajánlja a HP nyomtatópatronoknak sem az átalakítását, sem az újratöltését! A HP nyomtatópatronok átalakításából, illetve újratöltéséből származó károsodásra a HP garanciája nem terjed ki.

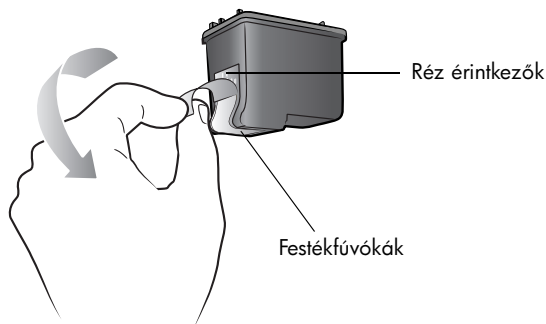
## nyomatópatron behelyezése, illetve cseréje

A legjobb teljesítmény elérése érdekében csak eredeti, gyári töltésű HP nyomatópatront használjon!

Új nyomatópatron behelyezésekor a nyomtató kalibrálja a nyomatópatront, és kinyomtat egy kalibrációs lapot.

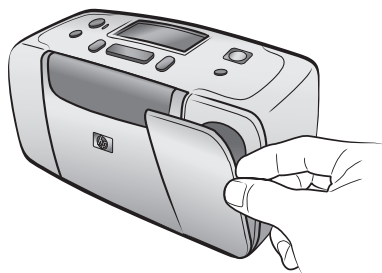
- 1 Ha ki van kapcsolva a nyomtató, bekapcsolásához nyomja meg a nyomtató vezérlőpaneljén lévő **ON (BE)** gombot.
- 2 Tegyen egy kartotékkártyát a papírtálcába, hogy a nyomtató a nyomatópatron behelyezése után tudjon kalibrációs lapot nyomtatni!
- 3 Vegye ki az új nyomatópatront a dobozából, majd húzza meg a **fület a műanyag védőszalag** eltávolításához! A szalag eltávolítása után azonnal helyezze a nyomtatóba a nyomatópatront. Ha a festékfúvókákat egy percnél tovább tartjuk szabadon, azok beszáradhatnak, és ez később nyomtatási problémákat okozhat. Ha már eltávolította a szalagot, ne próbálja azt visszahelyezni!

**Figyelmeztetés!** A nyomatópatronon lévő festékfúvókákat és réz érintkezőket **nem** szabad megérinteni! Megérintésük a nyomatópatron meghibásodásához vezethet.

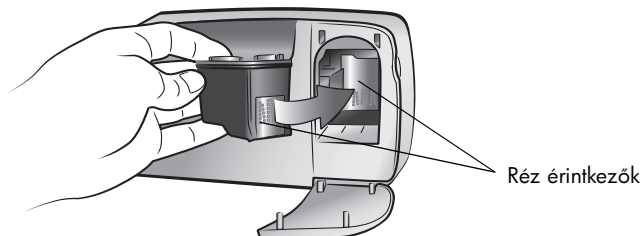


- 4 Nyissa ki a nyomatópatron ajtaját.

A piros színű On/Attention (Be/Figyelmeztető) LED villog, ha a nyomatópatron ajtaja nyitva van.



- 5 Helyezze a nyomtatópatront a foglalatba úgy, hogy a réz érintkezők a nyomtató belseje felé, a festékfúvókák pedig lefelé nézzenek.



- 6 Nyomja a nyomtatópatront a foglalatba, míg az egy kattanással a helyére nem kerül.



- 7 Zárja be a nyomtatópatron aajtáját.

Miután behelyezett egy új nyomtatópatront, a nyomtató LCD kijelzőjén megjelenik az üzenet, hogy tegyen be egy normál papírt a papírtálcába, és nyomja meg az **OK** gombot. Miután megnyomta az **OK** gombot, a nyomtató automatikusan kalibrálja az új patront, és kinyomtat egy kalibrációs lapot annak hitelesítésére, hogy a nyomtatópatron behelyezése és működése megfelelő.

## nyomatópatron eltávolítása

- 1 Nyissa ki a nyomatópatron ajtaját.
- 2 A nyomatópatron foglalatából való kipattintásához nyomja le, majd tetejénél fogva húzza kifelé a nyomatópatront.
- 3 Vegye ki a nyomatópatront a nyomtatóból.
- 4 Ha a nyomatópatronban még van tinta, tárolásához helyezze a nyomatópatront egy nyomatópatron-védőbe. Ha a nyomatópatron üres, akkor dobja el, vagy használtsa újra! A nyomatópatronok újrahasznosításával kapcsolatos információkat tekintse meg a [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle) weboldalon.



## nyomtatópatron kalibrálása

Ha a fényképeken a színek rosszul igazodnak, vagy ha az új nyomtatópatron behelyezésekor a kalibrációs oldal nem kifogástalanul nyomtatódott ki, próbálja a nyomtatópatront kalibrálni.

### Nyomtatópatron kalibrálása

- 1 Győződjön meg arról, hogy nincs memóriakártya a nyomtató egyik memóriakártya-helyén sem.
- 2 Tegyen papírt a papírtálcába. A fotópapír kímélése érdekében használjon sima papírt, vagy kartotékkártyát.
- 3 Nyomja meg és tartsa lenyomva a **SELECT PHOTOS (FÉNYKÉPVÁLASZTÁS)** gombot a nyomtató menü különböző opcióin való áthaladáshoz mindaddig, amíg a nyomtató LCD kijelzőjén meg nem jelenik a **CALIBRATE PRINTER? (NYOMTATÓ KALIBRÁLÁSA?)** üzenet. Nyomja meg az **OK** gombot.
- 4 Amikor a **PRINTER CALIBRATION. LOAD PLAIN PAPER THEN PRESS OK (NYOMTATÓKALIBRÁLÁS. TÖLTSÖN BE SIMA PAPIRT, MAJD NYOMJA MEG AZ OK GOMBOT)** üzenet megjelenik a nyomtató LCD kijelzőjén, nyomja meg az **OK** gombot.

Az On/Attention (Be/Figyelmeztető) jelzőlámpa villog mindaddig, amíg a nyomtató kalibrálja a nyomtatópatront, majd a sikeres kalibráció hitelesítése végett kinyomtat egy kalibrációs oldalt.

#### Kalibrációs lap

- A kis pipák azt jelzik, hogy a nyomtatópatron behelyezése helyesen történt meg, és hogy a nyomtatópatron megfelelően működik.
- Ha egy „x” jelenik meg valamelyik sáv mellett, kalibrálja újra a nyomtatópatront. Ha a kis „x” továbbra sem tűnik el, cserélje ki a nyomtatópatront.



# memóriakártya információk

## támogatott memóriakártyák

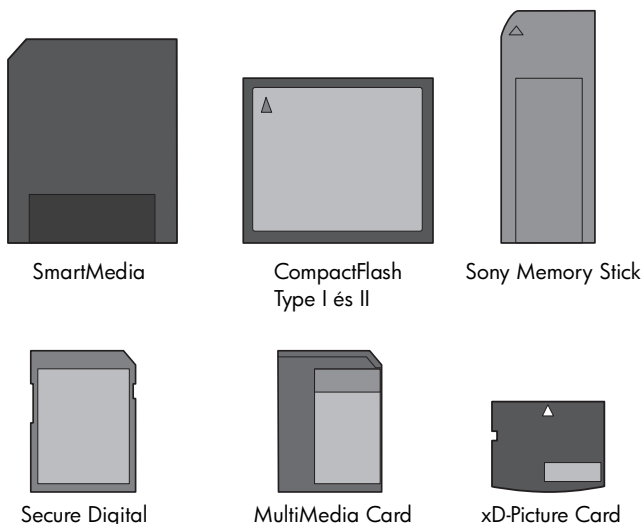
HP Photosmart nyomtatója a következő memóriakártyákat tudja olvasni:

- SmartMedia™
- CompactFlash™ Association (CFA) által jóváhagyott Type I és II
- Sony Memory®Sticks
- Secure Digital™
- MultiMediaCard™
- xD-Picture Card™

Ezek a kártyák számos eladó által készíttetek, és többféle tárolókapacitással állnak rendelkezésre. Memóriakártyát vásárolhat ott, ahol a digitális fényképezőgépét vásárolta, vagy a legtöbb, számítógép kiegészítőket árusító, boltban.

**Figyelmeztetés!** Ezekről eltérő típusú memóriakártya használata megrongálhatja a memóriakártyát vagy a nyomtatót.

A következő ábra a támogatott memóriakártyák felső oldalát mutatja be. A memóriakártyának ez az oldala az, amely felfelé néz a nyomtatóba történő behelyezésekor.



## támogatott fájlformátumok

JPEG és tömörítetlen TIFF fájlokat közvetlenül a memóriakártyáról is kinyomtathat. Amennyiben digitális fényképezőgépe más fájl típusokat is támogat, például FlashPix és RAW típusokat, mentse a fényképeket számítógépére, majd valamely alkalmazói szoftver segítségével nyomtassa ki azokat. További információk a HP Photosmart nyomtató súgójában olvashatók. A nyomtató súgójának megtekintéséről szóló tájékoztatást lásd: **a hp photosmart nyomtató súgó megtekintése** (1. oldal).



## memóriakártya behelyezése

Miután fényképeket készített digitális fényképezőgépével, a memóriakártyát vegye ki a fényképezőgépből, és helyezze a nyomtatóba. Ha a memóriakártya megfelelőképpen került a helyére, a memóriakártya LED-je villogni kezd, majd folyamatosan világít.

**Figyelmeztetés!** Ne húzza ki a memóriakártyát, amíg villog a LED!

Mindaddig, amíg a memóriakártya elérés alatt áll, kivétele megrongálhatja a nyomtatót vagy a memóriakártyát, és hibát okozhat a memóriakártyán lévő információkban. Bővebben erről lásd: **memóriakártya kivétele** (15. oldal).



### Memóriakártya behelyezése:

- 1 Vegye ki a már behelyezett összes memóriakártyát az összes memóriakártya-helyből.

**Figyelmeztetés!** Ne húzza ki a memóriakártyát, amíg villog rajta a LED! További információkért lásd: **memóriakártya kivétele** (15. oldal).

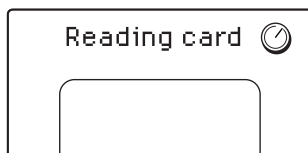
- 2 Tartsa a memóriakártyát úgy, hogy annak megfelelő oldala nézzen felfelé. Annak meghatározásáról, hogy a memóriakártyát milyen irányba kell tartania, a lépések utáni táblázatból tájékozódhat.

**Megjegyzés:** Amennyiben Sony Memory Stick Duo memóriakártyát használ, mielőtt behelyezné azt a nyomtató memóriakártya helyére, csatlakoztassa hozzá a memóriakártyával kapott tápegységet.

- 3 A memóriakártyát helyezze a megfelelő memóriakártya-helybe. A fém érintkezőkkel ellátott végének kell elsőként a nyomtatóba jutnia. Az érintkezőknek lefelé kell nézniük.

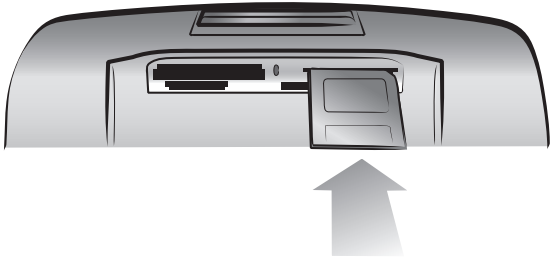
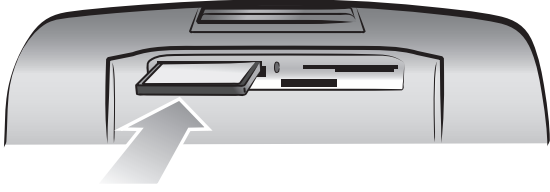
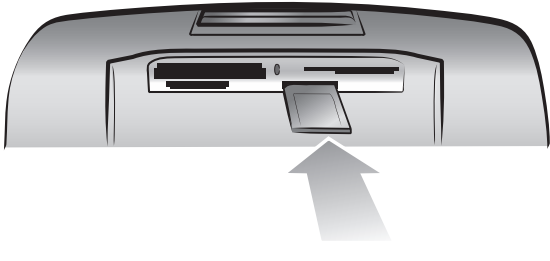
**Figyelmeztetés!** Nem biztos, hogy a memóriakártya teljesen betehető a nyomtatóba. Ha a memóriakártyát rosszul tartva helyezi be a nyomtatóba, vagy túl mélyen erőlteti bele, azzal károsíthatja a memóriakártyát vagy a nyomtatót.

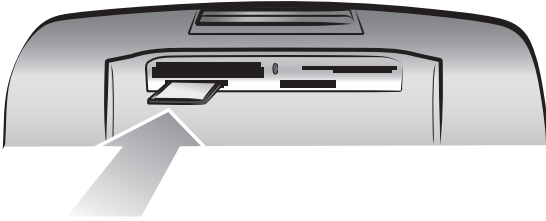
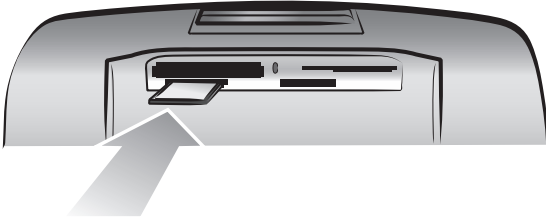
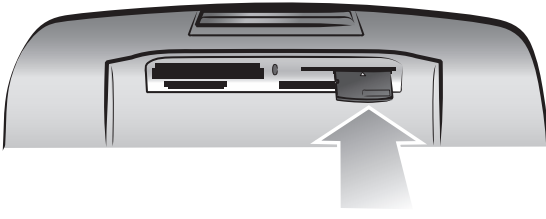
- 4 Tolja a memóriakártyát óvatosan ütközésig a nyomtatóba. A nyomtató LCD kijelzőjén megjelenik a READING CARD (KÁRTYA BEOLVASÁSA) üzenet.



**Megjegyzés:** Ha a SmartMedia memóriakártyát fejjel lefelé fordítva helyezi be, akkor a piros On/Attention (Be/Figyelmeztetés) LED villogni fog. Vegye ki a memóriakártyát, majd megfelelő módon helyezze azt vissza!

Ha digitális fényképezőgéppel a memóriakártyán lévő fényképek közül jelölt ki nyomtatásra fényképeket, akkor a nyomtató rákérdez, hogy a fényképezőgéppel kiválasztott fényképeket ki szeretné-e nyomtatni. További információkért lásd: **fényképezőgéppel kijelölt fényképek nyomtatása** (22. oldal).

Memóriakártya	Memóriakártya helye	Hogyan tartsa és helyezze be a memóriakártyát
SmartMedia	A jobb felső dupla hely felső része	<ul style="list-style-type: none"> <li>• A ferde sarok a bal oldalon van, és ha a címkén van egy nyíl, annak a nyomtató felé kell mutatnia</li> <li>• A fém érintkezők lefelé néznek</li> </ul> 
CompactFlash Type I vagy II	Bal felső hely	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Az elülső címke felfelé néz, és ha a címkén látható egy nyíl, annak a nyomtató felé kell mutatnia</li> <li>• A tűhegynyi nyílással előrefelé kell a nyomtatóba helyezni</li> </ul> 
Sony Memory Stick	Jobb alsó hely	<ul style="list-style-type: none"> <li>• A ferde sarok a bal oldalon van, a nyíl a nyomtató irányába mutat</li> <li>• A fém érintkezők lefelé néznek</li> </ul> 

Memóriakártya	Memóriakártya helye	Hogyan tartsa és helyezze be a memóriakártyát
Secure Digital	Bal alsó hely	<ul style="list-style-type: none"> <li>• A címke felfelé néz, a ferde sarok a jobb oldalon van</li> <li>• A fém érintkezők lefelé néznek</li> </ul> 
MultiMediaCard	Bal alsó hely	<ul style="list-style-type: none"> <li>• A címke felfelé néz, a ferde sarok a jobb oldalon van, a nyíl pedig a nyomtató irányába mutat</li> <li>• A fém érintkezők lefelé néznek</li> </ul> 
xD-Picture Card	Jobb felső dupla hely jobb alsó része	<ul style="list-style-type: none"> <li>• A címke felfelé néz, a nyíl a nyomtató irányába mutat</li> <li>• A fém érintkezők lefelé néznek</li> </ul> 

### memóriakártya kivétele

Amikor megszűnik a memóriakártya LED-jének villogása, óvatosan húzva vegye ki a memóriakártyát a nyomtató memóriakártya-helyéből.

**Figyelmeztetés!** Ne húzza ki a memóriakártyát, amíg villog rajta a LED! A villogó LED azt jelzi, hogy a nyomtató információkat olvas ki a memóriakártyából. Várjon addig, amíg a villogás meg nem szűnik! Mindaddig, amíg a memóriakártya elérés alatt áll, kivétele megrongálhatja a nyomtatót vagy a memóriakártyát, és hibát okozhat a memóriakártyán lévő információkban.



# 2

## nyomtatás memóriakártyáról

Könnyedén nyomtathat saját maga, családja és barátai számára is jó minőségű fényképeket. Ha digitális fényképezőgépe a fényképek tárolására memóriakártyát használ, a fényképek kinyomtatásához behelyezheti a memóriakártyát nyomtatójába. A nyomtató LCD kijelzőjén megjelenő üzenetek végigvezetik Önt a munkafolyamaton – nem szükséges sem a számítógépet bekapcsolnia, sem a nyomtatót a számítógéphez csatlakoztatnia.

**Megjegyzés:** Számítógépét használva is ki tudja nyomtatni fényképeit. További információk a HP Photosmart nyomtató súgójában olvashatók. A nyomtató súgójának megtekintéséről szóló tájékoztatást lásd: **a hp photosmart nyomtató súgó megtekintése** (1. oldalon).

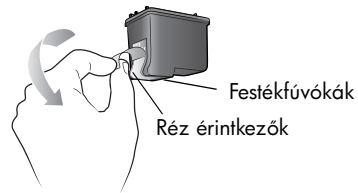
### gyors indulás

A fényképek nyomtatása olyan egyszerű, mint az egyszerű! Itt található hogyan teheti ezt meg:

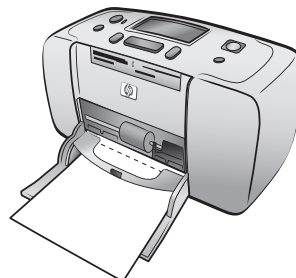
#### 1. lépés: a nyomtató beállítása

- 1 Helyezze be a nyomtatópatront.
  - a. Csomagolja ki a nyomtatópatront, és vegye ki a szalagot. Ne érintse meg és ne vegye ki sem a réz érintkezőket, sem a festékfúvókákat.
  - b. Nyissa ki a papírtálca jobb oldalán lévő ajtót.
  - c. Helyezze be a nyomtatópatront úgy, hogy a réz érintkezők befelé nézzenek, és a nyomtatópatron a helyére pattanjon.

Nyomtatóján maradandó károsodást okozhat, ha a nyomtatópatront nem megfelelően helyezi be. A nyomtatópatron behelyezéséről szóló teljes leírást lásd: **nyomtatópatron behelyezése, illetve cseréje** (8. oldalon).



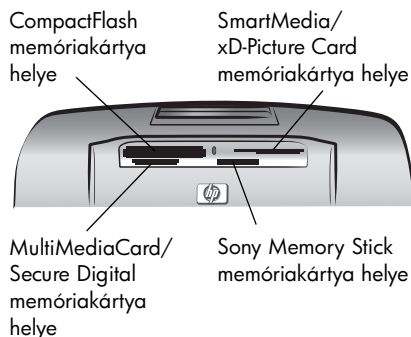
- 2 Töltsön be fotópapírt.
  - a. Nyissa fel a papírtálca ajtaját.
  - b. Töltsön be néhány kartotékkártyát. (Ha már nyomtatott indexlapot, és már készen áll a nyomtatásra, helyezzen be néhány lap fotópapírt, fényes oldalával felfelé.)
  - c. Igazítsa a papírhoz a papírszélesség-szabályozót.



## 2. lépés: index nyomtatása

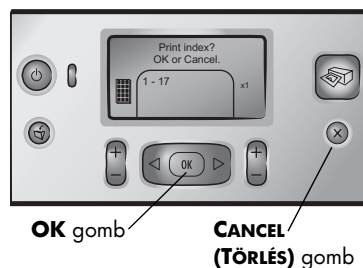
**Figyelmeztetés!** A memóriakártyát túl mélyre erőltetve a nyomtatóba a memóriakártya vagy a nyomtató rongálódásához vezethet.

- 1 Helyezzen be egy olyan memóriakártyát, amin vannak fényképek.
  - a. Keresse meg a memóriakártyának megfelelő helyet.
  - b. Helyezze a memóriakártyát a nyomtatóba oly módon, hogy a réz érintkezők alul legyenek, a tűhegynyi nyílások pedig befelé nézzenek.
  - c. Tolja a memóriakártyát óvatosan a nyomtatóba ütközésig. Nem biztos, hogy a memóriakártya teljesen betehető a nyomtatóba.



- 2 Index nyomtatásához nyomja meg az **OK** gombot. Minden kisméretű vázlatképnek lesz egy száma rajta.

Az indexekkel kapcsolatban további információkat lásd: **annak meghatározása, hogy melyik fényképeket nyomtassa ki** (19. oldalon).

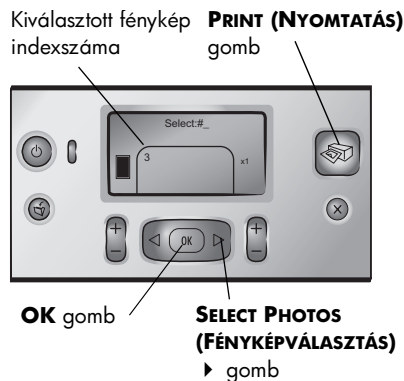


## 3. lépés: fénykép nyomtatása

- 1 Nyomja meg a **SELECT PHOTOS (FÉNYKÉPVÁLASZTÁS)** gombot.

A fényképek kiválasztásának számos módjáról további információkat lásd: **fényképek kiválasztása és nyomtatása** (20. oldalon).

- 2 Nyomja meg az **OK** gombot a fénykép kiválasztásához.
- 3 Nyomja meg a **PRINT (NYOMTATÁS)** gombot a fénykép kinyomtatásához.



## annak meghatározása, hogy melyik fényképeket nyomtassa ki

Memóriakártyán lévő fényképek kinyomtatásához ismernie kell az indexszámukat. A memóriakártyán lévő fényképek megtekintéséhez nyomtasson ki egy indexet. Az indexen megjelenik a memóriakártyán lévő összes, maximum 2000 fénykép kisméretű vázlatképe és indexszáma. A fényképek abban a sorrendben jelennek meg, amilyen sorrendben vannak a memóriakártyán tárolva. Az index egy oldalára 28 fénykép kerülhet.

**Megjegyzés:** A memóriakártyán tárolt fényképek számától függően az index több oldalas is lehet.

A nagyobb nyomtatási sebesség elérése érdekében az indexen lévő kisméretű vázlatképek kis felbontásban kerülnek nyomtatásra, így azok nem tükrözik a fényképek végleges nyomtatási minőségét. Az indexszámok a kisméretű vázlatképek bal alsó sarkában jelennek meg. Az indexszámok használatával határozhatja meg, hogy melyik fényképet kívánja kinyomtatni. Ha digitális fényképezőgépet vagy számítógépet használja fényképek memóriakártyára való másolására vagy a memóriakártyán lévő fényképek törlésére, akkor az új indexszámok megismeréséhez nyomtasson egy új indexet.

**Megjegyzés:** Az indexen látható indexszámok eltérhetnek azokról, amelyeket a digitális fényképezőgép rendelt a fényképekhez.

### Index nyomtatása:

- 1 Helyezze be a memóriakártyát a nyomtató memóriakártya-helyébe. További információkért lásd: **memóriakártya behelyezése** (13. oldalon).  
A PRINT INDEX? OK OR CANCEL (INDEX NYOMTATÁSA? OK VAGY TÖRLÉS) üzenet jelenik meg a nyomtató LCD kijelzőjén, és tartományként (pl. 1-25) jelenik meg a memóriakártyán található fényképek száma.  
**Megjegyzés:** Amennyiben digitális fényképezőgépet használta a memóriakártyán lévő fényképek kiválasztásához, akkor a nyomtató LCD kijelzőjén elsőként a PRINT CAMERA SELECTED PHOTOS? (FÉNYKÉPEZŐGÉPPEL KIVÁLASZTOTT FÉNYKÉPEK NYOMTATÁSA?) kérdés jelenik meg. Ha a fényképezőgéppel kiválasztott összes fényképet ki akarja nyomtatni, nyomja meg az **OK** vagy a **PRINT (NYOMTATÁS)** gombot. Ha figyelmen kívül akarja hagyni a kiválasztást, és tovább akar lépni, nyomja meg a **CANCEL (TÖRLÉS)** gombot.
- 2 Tegyen papírt a papírtálcába. A fotópapír kímélése érdekében használjon sima papírt, vagy kartotékkártyát.
- 3 A memóriakártyán lévő összes, maximum 2000 fénykép indexre való nyomtatásához nyomja meg az **OK** gombot. A nyomtató LCD kijelzőjén megjelenik a PRINTING PAGE 1 OF 1 (1-BŐL AZ 1. OLDAL NYOMTATÁSA) üzenet. Ha indexlap nyomtatása nélkül kíván továbblépni, nyomja meg a **CANCEL (TÖRLÉS)** gombot.



## fényképek kiválasztása és nyomtatása

Ha az index alapján eldöntötte, hogy a memóriakártyán lévő fényképek közül melyek kerüljenek kinyomtatásra, a kiválasztott fényképek kijelölésére használja a nyomtató vezérlőpaneljét.

- 1 Tegyen a nyomtatóba néhány fotópapírt fényes oldalával felfelé fordítva. Igazítsa a papírhoz a papírszélesség-szabályozót.
- 2 Helyezze a memóriakártyát a nyomtató memóriakártya-helyébe. További információkért lásd: **memóriakártya behelyezése** (13. oldalon).  
A PRINT INDEX? OK OR CANCEL (INDEX NYOMTATÁSA? OK VAGY TÖRLÉS) jelenik meg a nyomtató LCD kijelzőjén.
- 3 Mivel már nyomtatott indexlapot, nyomja meg a **CANCEL (TÖRLÉS)** gombot.
- 4 Amikor a SELECT:# (KIVÁLASZTÁS:#) üzenet jelenik meg a nyomtató LCD kijelzőjén, a nyomtatandó fényképek kiválasztásához kövesse az alábbi táblázatban lévő instrukciókat:

Ha ezt szeretné...	tegye ezt
Egy fénykép nyomtatása	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Tartsa lenyomva a <b>SELECT PHOTOS (FÉNYKÉPVÁLASZTÁS)</b> ◀ or ▶ gombot mindaddig, amíg meg nem jelenik a kiválasztandó fénykép indexszáma.</li> <li>2 Nyomja meg az <b>OK</b> gombot a fénykép kiválasztásához.</li> </ol>
Több fénykép nyomtatása	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Tartsa lenyomva a <b>SELECT PHOTOS (FÉNYKÉPVÁLASZTÁS)</b> ◀ vagy ▶ gombot mindaddig, amíg meg nem jelenik a nyomtatni kívánt fényképek közül az elsőnek az indexszáma.</li> <li>2 Nyomja meg az <b>OK</b> gombot a fénykép kiválasztásához.</li> <li>3 Ismétlje az 1. és 2. lépést mindaddig, míg az összes nyomtatni kívánt fényképet ki nem választotta.</li> </ol>
Összes fénykép kinyomtatása	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Tartsa lenyomva a <b>SELECT PHOTOS (FÉNYKÉPVÁLASZTÁS)</b> ◀ vagy ▶ gombot mindaddig, amíg a nyomtató LCD kijelzőjén meg nem jelenik a SELECT:ALL (KIVÁLASZT:MIND) felirat.</li> <li>2 Nyomja meg az <b>OK</b> gombot az opció kiválasztásához.</li> </ol>
Új fényképek nyomtatása	<p>„Új” fényképen azok a fényképek értendők, melyeket még nem nyomtatott ki a nyomtató vezérlőpaneljének segítségével. Azok a fényképek is lehetnek még „újak”, melyeket régen készített, vagy a számítógépről nyomtatott ki.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Tartsa lenyomva a <b>SELECT PHOTOS (FÉNYKÉPVÁLASZTÁS)</b> ◀ vagy ▶ gombot mindaddig, amíg a nyomtató LCD kijelzőjén meg nem jelenik a SELECT:NEW (KIVÁLASZT:ÚJ) felirat.</li> <li>2 Nyomja meg az <b>OK</b> gombot az opció kiválasztásához.</li> </ol>



Ha ezt szeretné...	tegye ezt
Fényképek folytonos tartományának nyomtatása	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Tartsa lenyomva a <b>SELECT PHOTOS (FÉNYKÉPVÁLASZTÁS)</b> ◀ vagy ▶ gombot mindaddig, amíg a nyomtató LCD kijelzőjén meg nem jelenik a SELECT:RANGE (KIVÁLASZT:TARTOMÁNY) felirat.</li> <li>2 Nyomja meg az <b>OK</b> gombot az opció kiválasztásához. SELECT:#_FIRST IN RANGE (KIVÁLASZT:#_TARTOMÁNY ELSŐ FÉNYKÉPE) szöveg meg nem jelenik a nyomtató LCD kijelzőjén.</li> <li>3 Tartsa lenyomva a <b>SELECT PHOTOS (FÉNYKÉPVÁLASZTÁS)</b> ◀ vagy ▶ gombot mindaddig, amíg meg nem jelenik a nyomtatni kívánt tartomány első fényképének az indexszáma.</li> <li>4 Nyomja meg az <b>OK</b> gombot a fénykép kiválasztásához. SELECT:#_LAST IN RANGE (KIVÁLASZT:#_TARTOMÁNY UTOLSÓ FÉNYKÉPE) szöveg meg nem jelenik a nyomtató LCD kijelzőjén.</li> <li>5 Tartsa lenyomva a <b>SELECT PHOTOS (FÉNYKÉPVÁLASZTÁS)</b> ◀ vagy ▶ gombot mindaddig, amíg meg nem jelenik a nyomtatni kívánt tartomány utolsó fényképének az indexszáma.</li> <li>6 Nyomja meg az <b>OK</b> gombot a fénykép kiválasztásához.</li> </ol> <p>Miután több fényképet vagy a fényképeknek egy tartományát jelölt ki nyomtatáshoz, a SELECT:RANGE opció már nem választható ki. Nincs probléma! Csak görgessen a tartomány első fényképéhez, és tartsa két másodpercig lenyomva az <b>OK</b> gombot. A kijelzőn megjelenik az adott fénykép indexszáma és egy kötőjel, jelezve, hogy tartománykiválasztó módban van. Ezután válassza ki a tartomány utolsó fényképét, és a szokásos módon nyomja meg az <b>OK</b> gombot.</p>

**Tipp:** Az indexszámok közötti gyors mozgáshoz nyomja le, és tartsa lenyomva a **SELECT PHOTOS (FÉNYKÉPVÁLASZTÁS)** ◀ vagy ▶ gombot.

A kiválasztott fénykép(ek) indexszáma megjelenik az LCD kijelző alján lévő Kiválasztott fényképek szakaszban.

- 7 Nyomja meg és tartsa lenyomva a **LAYOUT (ELRENDEZÉS)** + vagy – gombot mindaddig, amíg a Kiválasztott fényképek rész mellett meg nem jelenik az alkalmazni kívánt elrendezés Fénykép elrendezés ikonja. A fényképek elrendezésével kapcsolat további információkért lásd: **fénykép elrendezése ikon** (6. oldalon).
- 8 Nyomja le és tartsa lenyomva a **COPIES (MÁSOLATOK)** + vagy – gombot addig, míg a Kiválasztott fényképek rész mellett meg nem jelenik a kiválasztott fényképek nyomtatandó példányszáma.
- 9 A nyomtatás megkezdéséhez nyomja meg a **PRINT (NYOMTATÁS)** gombot.

## fényképezőgéppel kijelölt fényképek nyomtatása

A fényképezőgéppel kiválasztott fényképek azok a fényképek, amelyeket Ön digitális fényképezőgépével jelölt ki nyomtatásra. Amikor fényképezőgépével választ ki fényképeket, a fényképezőgép létrehoz egy Digital Print Order Format (DPOF) fájlt, amely azonosítja a nyomtatásra kijelölt fényképeket.

Nyomatója be tudja olvasni a memóriakártyáról ezt a DPOF fájlt, így Önnek nem szükséges a nyomtatásához újra kijelölnie a fényképeket. Nézze át a fényképezőgéppel kapott dokumentációt, hogy az támogatja-e a fényképek fényképezőgéppel történő kiválasztását. Az Ön nyomtatója a DPOF 1.1-es fájlformátumot támogatja.

**Megjegyzés:** Nem minden digitális fényképezőgép teszi lehetővé a fényképek nyomtatásra való kijelölését.

Amikor fényképezőgéppel kiválasztott fényképeket nyomtat, akkor a nyomtató vezérlőpaneljének beállításai nem érvényesek, a DPOF fájlban lévő beállítások a fényképelrendezést és a példányszámot illetően felülbírálják a nyomtató vezérlőpaneljének ezekre vonatkozó beállításait.

### A memóriakártyán lévő, fényképezőgéppel kiválasztott fényképek nyomtatása:

1 Használja digitális fényképezőgépét a nyomtatni kívánt fényképek kiválasztására. Bővebben erről a fényképezőgéppel kapott dokumentációban olvashat.

2 Helyezze a memóriakártyát annak nyomtaton lévő helyére. További információkért lásd: **memóriakártya behelyezése** (13. oldalon).

A nyomtató automatikusan felismeri a memóriakártyán lévő DPOF fájlt, és megjelenik a PRINT CAMERA SELECTED PHOTOS? PRESS OK OR CANCEL. (FÉNYKÉPEZŐGÉPPEL KIVÁLASZTOTT FÉNYKÉPEK NYOMTATÁSA? NYOMJA MEG AZ OK VAGY A TÖRLÉS GOMBOT.)

3 Tegyen fotópapírt a papírtálcába.

4 A fényképezőgéppel kiválasztott fényképek kinyomtatásához nyomja meg az **OK** vagy a **PRINT (NYOMTATÁS)** gombot. A digitális fényképezőgéppel megadott kijelölések figyelmen kívül hagyásához nyomja meg a **CANCEL (TÖRLÉS)** gombot.

**Megjegyzés:** A nyomtató a nyomtatás után megszünteti a fényképezőgéppel kiválasztott fényképek kijelölt állapotát.

Ha a nyomtatója számítógéphez van csatlakoztatva, és a számítógép be van kapcsolva, akkor a memóriakártyán található összes fénykép és a DPOF fájl átmentheti a számítógépre. Ezután kinyomtathatja a fényképezőgéppel kiválasztott fényképeket a számítógépről. További információk a HP Photosmart nyomtató súgójában olvashatók. A nyomtató súgójának megtekintéséről szóló tájékoztatást lásd: **a hp photosmart nyomtató súgó megtekintése** (1. oldalon).

Ha Önnek egy HP közvetlen nyomtatásra alkalmas digitális fényképezőgépe van, akkor úgy is kinyomtathatja a fényképezőgéppel kiválasztott fényképeket, hogy a fényképezőgépet közvetlenül a nyomtatóhoz csatlakoztatja.

## fényképkiválasztások visszavonása

A kiválasztásokat megszüntetheti egyesével, kezdve az utolsó kiválasztott fényképpel, illetve egyszerre megszüntetheti az összes kiválasztást.

**Megjegyzés:** Az LCD képernyőről való visszavonás nem törli a fényképeket a memóriakártyáról.

### Kijelölések visszavonása egyesével:

- ▶ A nyomtató LCD kijelzőjén lévő kiválasztott fotók listájából az utolsó fénykép kitörléséhez nyomja meg a **CANCEL (TÖRLÉS)** gombot.

### Az összes fénykép kijelölésének visszavonása:

- 1 Nyomja le, és két másodpercig tartsa lenyomva a **CANCEL (TÖRLÉS)** gombot.

A CLEAR ALL SELECTIONS? (MINDEN KIVÁLASZTÁS TÖRLÉSE?) és a PRESS OK OR CANCEL (NYOMJA MEG AZ OK VAGY A TÖRLÉS GOMBOT) üzenetek felváltva villannak fel a nyomtató LCD képernyőjén.

- 2 Ha meg akarja szüntetni az összes kiválasztást, nyomja meg az **OK** gombot, ha viszont a kijelölt fényképek listáján nem kíván változtatni, nyomja meg a **CANCEL (TÖRLÉS)** gombot.

**Megjegyzés:** Ha az összes kiválasztott fénykép törléséhez megnyomta az **OK** gombot, a kiválasztásokkal együtt törlődnek a kiválasztott fényképekre megadott nyomtatási beállítások is.



# 3

## hibaelhárítás

A HP Photosmart nyomtatót úgy tervezték, hogy megbízható és könnyen kezelhető legyen. A nyomtató szoftver telepítése közben felmerült problémák megoldásai találhatóak meg ebben a fejezetben. Részletes hibaelhárítási információkat nyomtatójának minden jellegéről, beleértve a Macintosh-ra történő telepítés üzeneteit és a hibaüzeneteket is, a HP Photosmart nyomtató súgójában talál. A nyomtató súgójának megtekintéséről szóló tájékoztatást lásd: **a hp photosmart nyomtató súgó megtekintése** (1. oldalon).

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
Amikor a nyomtatót a számítógéphez csatlakoztattam, megnyílt az Új hardver felismerése varázsló, de nem ismerte fel a nyomtatót.	A nyomtatót azelőtt csatlakoztatta számítógépéhez, mielőtt behelyezte volna a HP Photosmart CD-t.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Húzza ki az USB kábelt a nyomtatóból.</li> <li>2 Zárja be az Új hardver felismerése varázslót.</li> <li>3 Helyezze be a HP Photosmart CD-t számítógépébe, és telepítse fel a nyomtató szoftvert.</li> </ol>
A telepítés alatt a rendszerkövetelmények párbeszédpanel megjelenik, azt jelezve, hogy számítógépem képernyőjének felbontása nem felel meg a minimális rendszerkövetelményeknek.	Számítógépe képernyőjének felbontása a minimális rendszerkövetelmények alatti értékre van beállítva. További információkért lásd: <b>rendszerkövetelmények</b> (30. oldalon).	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Kattintson a rendszerkövetelmények párbeszédpanel <b>Mégse</b> gombjára.</li> <li>2 A jobb oldali egérgombbal kattintson az Asztalra, és válassza a <b>Tulajdonságok</b> pontot.</li> <li>3 Kattintson a <b>Beállítások</b> fülre.</li> <li>4 A csúszkát húzza jobbra, míg a felbontás 800 x 600 vagy annál nagyobb nem lesz.</li> <li>5 Kattintson az <b>Alkalmaz</b> gombra. Ekkor egy Képernyőbeállítás üzenet jelenik meg.</li> <li>6 Kattintson az <b>Igen</b> gombra, hogy elfogadja a változtatásokat.</li> <li>7 Telepítse újra a nyomtatószoftvert.</li> </ol>
A szoftver nincs megfelelően telepítve a számítógépre. VAGY Újra kell telepítenem a nyomtató szoftvert.	Ütközés lehet a vírusellenőrző programmal. VAGY Ütközés lehet más szoftverrel.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Távolítsa el a nyomtatószoftvert. Ehhez helyezze a HP Photosmart CD-t a számítógépbe, kattintson az <b>Eltávolítás</b> pontra, majd kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.</li> <li>2 Az eltávolítás befejeztével indítsa újra a számítógépet.</li> <li>3 Függessze fel vagy zárja be az összes futó vírusellenőrző szoftvert.</li> <li>4 Telepítse újra a nyomtatószoftvert.</li> </ol>

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
<p><b>Csak Windows 98</b> Amikor az USB kábellel csatlakoztatom a nyomtatót a számítógéphez, ugyan megjelenik egyszer az Új hardver hozzáadása varázsló párbeszédpanel, de a nyomtatóillesztő nem telepítődik fel teljesen. Nem jelenik meg újra az Új hardver hozzáadása varázsló.</p>	<p>A telepítése törölve lett, nem fejeződött be, vagy valami hiba történt.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Kapcsolja ki a nyomtatót, és húzza ki az USB kábelt a nyomtatóból.</li> <li>2 Húzza ki a tápkábelt a nyomtatóból.</li> <li>3 Várjon körülbelül 10 másodpercet.</li> <li>4 Dugja vissza a tápkábelt a nyomtatóba, majd kapcsolja be a nyomtatót.</li> <li>5 Távolítsa el a nyomtatószoftvert. Ehhez helyezze a HP Photosmart CD-t a számítógépbe, majd kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.</li> <li>6 Az eltávolítás befejeztével indítsa újra a számítógépet.</li> <li>7 Telepítse újra a nyomtatószoftvert.</li> </ol>
<p><b>Csak Windows 98</b> Amikor USB kábellel csatlakoztatom a nyomtatót és a számítógépet, nem jelenik meg az Új hardver hozzáadása varázsló párbeszédpanelje.</p>	<p>Lehetséges, hogy a használt USB kábel nem működik, vagy nincs helyesen csatlakoztatva.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Kapcsolja ki a nyomtatót, és húzza ki az USB kábelt a nyomtatóból.</li> <li>2 Húzza ki a tápkábelt a nyomtatóból.</li> <li>3 Várjon körülbelül 10 másodpercet.</li> <li>4 Dugja vissza a tápkábelt a nyomtatóba, majd kapcsolja be a nyomtatót.</li> <li>5 Csatlakoztassa újra az USB kábelt a számítógéphez.</li> </ol> <p>Ha a hiba továbbra is fennáll, próbálkozzon másik USB kábel használatával.</p> <p>VAGY</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Kattintson a <b>Start, Beállítások, Vezérlőpult</b> pontokra.</li> <li>2 Kattintson duplán a <b>Rendszer</b> ikonra.</li> <li>3 Kattintson az <b>Eszközkezelő</b> címkére.</li> <li>4 Kattintson az USB-vezérlő elem melletti (+) ikonra. Ha látható az USB állomásvezérlő és az USB gyökérhub elem, akkor az USB-támogatás valószínűleg engedélyezve van. Ellenkező esetben az USB-támogatás engedélyezésével és beállításával kapcsolatos további információkért tanulmányozza a számítógép dokumentációját, vagy kérje a számítógép gyártójának segítségét.</li> </ol>

# 4

## támogatás és specifikációk

Ebben a fejezetben az alábbi információkat találhatja meg nyomtatójáról:

- **támogatás** (27. oldal)
- **specifikációk** (30. oldal)
- **hardverrel kapcsolatos szolgáltatások** (31. oldal)
- **szoftverrel kapcsolatos szolgáltatások** (32. oldal)
- **korlátozott jótállásról szóló nyilatkozat** (32. oldal)
- **regulatory notices** (34. oldal)
- **környezeti nyilatkozatok** (34. oldal)
- **szertői jog és védjegyek** (35. oldal)

**Megjegyzés:** A nyomtatóspecifikációk teljes listáját és a rendszerkövetelményeket megtekintheti a HP Photosmart nyomtató súgójában. A nyomtató súgójának megtekintéséről szóló tájékoztatást lásd: **a hp photosmart nyomtató súgó megtekintése** (1. oldal).

## támogatás

### probléma hibaelhárítása

Ha van valamilyen kérdése, a probléma elhárításához kövesse az alábbi lépéseket:

- 1 A nyomtató használati módjáról, illetve a hibák elhárításáról szóló részletes információkat a HP Photosmart nyomtató súgójában találhatja meg. A nyomtató súgójának megtekintéséről szóló tájékoztatást lásd: **a hp photosmart nyomtató súgó megtekintése** (1. oldal).
- 2 Amennyiben a HP Photosmart nyomtató súgójában található információkat használva sem tudja a problémát megszüntetni:
  - Látogasson el a **www.hp.com/support** weboldalra, ahol online támogatást nyújtó oldalak segíthetik a hibaelhárítást, illetve ahonnan E-mailben üzenetet küldve a HP-nek, személyre szóló választ kaphat kérdéseire.
  - Látogasson el a **www.hp.com** webhelyre a szoftverfrissítések ellenőrzése céljából.

Támogatás a weben és E-mailben az alábbi nyelveken áll rendelkezésre:

- angol
- francia
- holland
- német
- olasz
- portugál
- spanyol
- svéd

- 3** Ha problémát nem tudja megoldani sem a HP Photosmart nyomtató súgójának, sem a HP vevőszolgálati webhelyének segítségével, hívja fel a HP vevőszolgálatát az országához, illetve területéhez tartozó telefonszámon. Az országokhoz és területekhez tartozó telefonszámok listáját lásd: **hp telefonos támogatás** (28. oldal).

Amennyiben nyomtatónál hardverhibát észlel, vigye nyomtatóját szervizelésre a helyi HP forgalmazóhoz, illetve oda, ahonnan a nyomtatót vásárolta. Nyomtatója korlátozott jótállásán feltüntetett időszakban a szervizelés ingyenes. A korlátozott jótállási idő letelte után a szervizelés költsége fizetendő. További információkért lásd: **korlátozott jótállásról szóló nyilatkozat** (32. oldal).

## hp telefonos támogatás

### ingyenes telefonos támogatás

Érkezése után nyomtatója korlátozott idejű ingyenes telefonos támogatásra jogosult. További információkat lásd a **korlátozott jótállásról szóló nyilatkozat** (32. oldal), vagy látogasson el a **www.hp.com/support** weboldalra.

### az telefonos támogatás ingyenes időszaka után

A telefonos támogatás díjmentes időszaka után is kérhető a HP-tól segítség bizonyos díj fizetése ellenében. A támogatás lehetőségeiről tájékozódhat, ha felkeresi a HP forgalmazót, illetve ha felhívja az országához vagy területéhez tartozó segélykérő telefonszámot.

### támogatás igénybevételéhez hívható telefonszámok

Hívja a lakóhelyének megfelelő segélykérő telefonszámot, ha telefonon keresztül szeretne segítséget kapni. A hívásokra a telefontársaságok szokásos tarifája érvényes.

**Megjegyzés:** A Nyugat-Európában élő vásárlók látogassanak el a **www.hp.com/support** weboldalra, ahol megtalálják az országukhoz, területükhöz tartozó segélykérő telefonszámokat.

Ország	Telefonszám
Algéria	(+212) 22404747
Bahrein	800 728
Cseh Köztársaság	42 (0)2 6130 7310



Ország	Telefonszám
Dél-afrikai Köztársaság	086 000 1030 (a Dél-afrikai Köztársaságon belüli hívás esetén) +27-11 258 9301 (a Dél-afrikai Köztársaságon kívülről történő hívás esetén)
Egyesült Arab Emirátusok	971 4 883 8454
Egyiptom	02 532 5222
Görögország	+ 30 1 60 73 603
Izrael	972 (0) 9 830 4848
Lengyelország	+ 48 22 865 98 00
Magyarország	+ 36 (0)1 382 1111
Marokkó	(+212) 22404747
Oroszország (Moszkva)	7 095 923 50 01
Oroszország (Szentpétervár)	7 812 346 7997
Románia	01 315 44 42
Szaúd-Arábia	800 897 14440
Szlovákia	+ 421-2-68208080
Törökország	1 216 579 71 71
Tunézia	+ 216 1 891 222
Ukrajna	+ 7 (380-44) 490-3520

### telefonhívásnál

Amikor a HP segélyszámát hívja, legyen a számítógép és a nyomtató közelében. Készüljön fel a következő információk megadására:

- Nyomtató modellszáma (a nyomtató elején található)
- Nyomtató szériaszáma (a nyomtató alján található)
- A számítógépen lévő operációs rendszer
- A nyomtatóillesztő verziószáma
  - **Windows PC** — A nyomtatóillesztő verziószámának megtekintéséhez kattintson az egér jobb gombjával a Windows tálcán lévő nyomtató ikonra, és válassza a **Névjegy** pontot.
  - **Macintosh** — A nyomtatóillesztő verziószámának megtekintéséhez használja a Nyomtatás párbeszédpanelt.
- Az üzenetek a nyomtató LCD kijelzőjén vagy a számítógép monitorán jelennek meg
- Válaszok az alábbi kérdésekre:
  - Az a szituáció, ami miatt telefonál, előfordult-e már előzőleg is? Elő tudja idézni újra ezt a helyzetet?
  - Telepített-e új szoftvert, helyezett-e számítógépébe új hardverelemet körülbelül abban az időben, amikor ez a helyzet előállt?

## specifikációk

Ez a rész felsorolja HP Photosmart nyomtatója számítógéphez való telepítéséhez szükséges minimális rendszerkövetelményeket, és felkínálja a kiválasztott nyomtatóspezifikációkat.

A nyomtatóspezifikációk teljes listáját megtekintheti a HP Photosmart nyomtató súgóijában. A nyomtató súgóijának megtekintéséről szóló tájékoztatást lásd: **a hp photosmart nyomtató súgó megtekintése** (1. oldal).

### rendszerkövetelmények

Összetevő	Minimum a Windows-hoz	Minimum a Macintosh-hoz
<b>Böngésző</b>	Microsoft Internet Explorer 5.5 vagy későbbi verzió	Telepítéshez nem szükséges
<b>CD-ROM-meghajtó</b>	4x	4x
<b>Csatlakozási mód</b>	USB: Windows® 98, 2000 Professional, ME, XP Home és XP Professional	USB: Mac® OS 9 v9.1 vagy későbbi, OS X v10.1-től v10.2-ig
<b>Megjelenítés</b>	800 x 600 képpont felbontású, 16 bit vagy ennél nagyobb színmélységű	800 x 600 képpont felbontású, 16 bit vagy ennél nagyobb színmélységű
<b>Operációs rendszer</b>	Windows 98, 2000 Professional, Me, XP Home és XP Professional	Mac OS 9 v9.1 vagy későbbi, OS X v10.1-től v10.2-ig
<b>Processzor</b>	Pentium® II (illetve annak megfelelő) vagy annál újabb processzor	G3-as vagy ennél újabb
<b>RAM</b>	64 MB (128 MB ajánlott)	Mac OS 9 v9.1 vagy újabb: 64 MB RAM (128 MB ajánlott) Mac OS X v10.1-től v10.2-ig: 128 MB RAM
<b>Szabad merevlemez-terület</b>	500 MB	500 MB

### nyomtatóspezifikációk

<b>Csatlakozási mód</b>	USB: Windows 98, 2000 Professional, ME, XP Home és XP Professional; Mac OS 9 v9.1 vagy későbbi, OS X v10.1-től 10.2-ig
<b>Energia fogyasztás</b>	Nyomtatás: 8,1 W Üresjárat: 2,1 W Kikapcsolva: 2,0 W
<b>Képfájl-formátumok</b>	JPEG Baseline TIFF 24-bites RGB nem tömörített hézagos TIFF 24-bites YCbCr nem tömörített hézagos TIFF 24-bites RGB pakolt hézagos TIFF 8-bites szürke nem tömörített/pakolt TIFF 8-bites paletta szín, nem tömörített/pakolt TIFF 1-bites nem tömörített/pakolt/1D Huffman

<b>Margók</b>	<p>Nyomatás keret nélkül:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Fent 0,0 hüvelyk (0,0 mm)</li> <li>• Alul 0,50 hüvelyk (12,5 mm)</li> <li>• Bal/jobb 0,0 hüvelyk (0,0 mm)</li> </ul> <p>Nyomatás kerettel:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Fent 0,16 hüvelyk (4 mm)</li> <li>• Alul 0,50–0,66 hüvelyk (12,5 mm-től 16,8 mm-ig)</li> <li>• Bal/jobb 0,16 hüvelyk (4 mm)</li> </ul>
<b>Médiaméreték</b>	<p>Fotópapír (4 x 6 hüvelyk, 10 x 15 cm)  Fotópapír letéphető füllel (4 x 6 hüvelyk 0,5 hüvelykes füllel,  10 x 15 cm 1,25 cm-es füllel)  Kartotékkártya (4 x 6 hüvelyk, 10 x 15 cm)  Hagaki kártya (4 x 5,5 hüvelyk, 100 x 140 mm)  A6 kártya (4,13 x 5,8 hüvelyk, 105 x 148 mm)  L-méretű kártya (3,5 x 5 hüvelyk, 90 x 127 mm)  L-méretű kártya füllel (3,5 x 5 hüvelyk 0,5 hüvelykes füllel,  90 x 127 mm 12,5 mm-es füllel)</p>
<b>Médiatípusok</b>	<p>Papír (normál, fotó)  Kártyák (kartoték, Hagaki, A6, L-méretű)</p>
<b>Memóriakártya által támogatott fájlformátumok</b>	<p>Nyomatás: Támogatott képfájl-formátumok  Mentés: Minden fájlformátum</p>
<b>Memóriakártyák</b>	<p>CompactFlash™ I és II típus  MultiMediaCard™  Secure Digital™  SmartMedia  Sony® Memory Sticks  xD-Picture Card™</p>
<b>Nyomatópatron</b>	<p>1 háromszínű HP #57 (C6657A)  vagy  1 szürke fotó HP #59 (C9359A) (2003 őszétől beszerezhető)</p>
<b>Papírtálca</b>	<p>Egy 4 x 6 hüvelyk (10 x 15 cm) fotópapír tálca</p>
<b>Papírtálca kapacitása</b>	<p>20 lap, legnagyobb vastagság laponként 11,5 mil (292 μm)</p>
<b>USB támogatás</b>	<p>USB: Windows 98, 2000 Professional, ME, XP Home és XP Professional; Mac OS 9 v9.1 vagy későbbi, OS X v10.1-től 10.2-ig.  A HP azt javasolja, hogy az USB kábel legyen 10 lábnál (3 méternél) rövidebb</p>
<b>Üzemi hőmérséklet</b>	<p>32–113 °F (0–45 °C)  [Optimális: 59–95 °F (15–35 °C)]</p>

## hardverrel kapcsolatos szolgáltatások

Amennyiben úgy gondolja, hogy nyomtatójának szervizelésre van szüksége, hívja a HP terméktámogatási központját, ahol segítenek megállapítani, hogy szükséges-e a szerviz, és ahol egy szerviz webhelyre is elirányítják Önt. További információért lásd: **támogatás** (27. oldal). Más esetben lépjen kapcsolatba azzal az üzlettel, ahol a nyomtatóját vásárolta. Vagy látogasson el a **www.hp.com/support** weboldalra, hogy információt kapjon a legközelebbi üzletről és szervizről.

A jótállás ideje alatt a szerviz ingyenes. A jótállás lejártá után a szervizköltség a vásárlót terheli.

## szoftverrel kapcsolatos szolgáltatások

A HP időszakonként frissített nyomtatószoftvert kínál fel. A szoftverfrissítéseket letöltheti úgy, hogy ellátogat a [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support) weboldalra, illetve a nyomtatóhoz mellékelt szoftver használatával. A HP Fotó és kép szoftver frissítése csak CD-n áll rendelkezésre.

Ha a nyomtatószoftver frissítését a nyomtatóhoz mellékelt szoftver segítségével kívánja letölteni, kövesse az alábbi lépéseket:

- **Windows PC** — A **Start** menüből válassza a **Programok** vagy a **Minden program** menüpontot; a **Hewlett-Packard** pontot; majd a **HP Software Update** elemet.
- **Macintosh** — A HP Inkjet Utility-ben a legördülő menüből válassza a **Támogatás** menüpontot, majd kattintson a **Támogatás** pontra.

## korlátozott jótállásról szóló nyilatkozat

<b>Régió</b>	Európa, Közel-Kelet, Afrika
<b>Szoftver jótállása</b>	90 nap
<b>Nyomtató jótállása</b>	1 éves

### A. Korlátozott jótállási kötelezettség terjedelme

- 1 A Hewlett-Packard (HP) garantálja a végfelhasználói vásárlónak, hogy az előzőekben meghatározott HP-termékek anyaga és kivitelezése hibátlan marad a fent megadott időtartamon belül, amely időtartam a beszerzés dátumával veszi kezdetét.
- 2 Szoftverek esetében a Hewlett-Packard által vállalt jótállás korlátozott, az csak a programutasítások végrehajtásának hibáira terjed ki. A HP nem garantálja a termékek megszakítás nélküli vagy hibamentes működését.
- 3 A HP korlátozott jótállása csak a termék rendeltetésszerű, előírások szerinti használata során jelentkező meghibásodásokra érvényes, nem vonatkozik semmilyen egyéb problémára, melyek többek között az alábbiak következményeként lépnek fel:
  - Helytelen karbantartás vagy módosítás;
  - A HP által nem javasolt, illetve nem támogatott szoftver, média, alkatrész vagy tartozék használata; vagy
  - A termékjellemzőkben megadott paraméterektől eltérően történő üzemeltetés.
- 4 A HP nyomtatói esetében a nem a HP-től származó festékkazetták vagy újratöltött festékkazetták használata nem befolyásolja sem a felhasználóval szemben vállalt jótállást, sem az ügyféllel megkötött HP támogatási szerződést. Ha azonban a nyomtató meghibásodása a nem a HP-től származó, illetve az újratöltött festékkazetta használatának tulajdonítható, a HP az adott hiba vagy sérülés javításáért a mindenkori munkadíjat és anyagköltséget számítja fel.
- 5 Ha a HP a vonatkozó jótállási időn belül értesül a jótállása alá tartozó bármely termék meghibásodásáról, a hibás terméket saját belátása szerint megjavítja vagy kicseréli.
- 6 Ha a javítást vagy a cserét a HP nem tudja elvégezni, a meghibásodásról szóló értesítés megérkezését követően a jótállás hatálya alá tartozó hibás termék vételárát elfogadható időn belül visszafizeti a vásárlónak.
- 7 A HP nincs javításra, cserére vagy visszafizetésre kötelezve mindaddig, amíg az ügyfél a hibás terméket vissza nem küldi a HP-nak.
- 8 Bármely cseretermék lehet új vagy újszerű is, amennyiben működőképessége legalább azonos a kicserélt termék működőképességével.
- 9 A HP-termékek tartalmazhatnak felújított alkatrészeket, összetevőket vagy anyagokat, amelyek azonban az újjal azonos teljesítményt nyújtanak.
- 10 A HP korlátozott jótállása minden olyan országban és térségben érvényes, ahol a hatálya alá tartozó HP-terméket maga a HP forgalmazza. Kiegészítő garanciális szolgáltatásokra – például helyszíni szervizelésre – vonatkozó szerződéseket bármely hivatalos HP szerviz köthet azokban az országokban és térségekben, ahol a felsorolt HP-termékek forgalmazását a HP vagy egy hivatalos importőr végzi. Az egyes európai országokban és térségekben elérhető telefonos támogatás részleteiről és feltételeiről a következő webhelyen olvashat: <http://www.hp.com/support>. Továbbá kérhet felvilágosítást a forgalmazótól, vagy felhívhatja a HP vevőszolgálatát az e füzetben megadott telefonszámon. A telefonos támogatási szolgáltatás minőségének javítása érdekében javasoljuk, hogy rendszeresen látogasson el webhelyünkre, ahol friss információkat találhat a szervizszolgáltatásokkal és a szállítással kapcsolatban.

## B. A jótállás korlátozásai

A HELYI JOGSZABÁLYOK KERETEIN BELÜL SEM A HP, SEM KÜLSŐ SZÁLLÍTÓI NEM VÁLLALNAK EGYÉB (KIFEJEZETT VAGY BELEÉRTETT) GARANCIÁT A HP TERMÉKEIVEL KAPCSOLATBAN, ÉS VISSZAUTASÍTJÁK AZ ELADHATÓSÁGRA, A KIELEGÍTŐ MINŐSÉGRE, VALAMINT A SPECIÁLIS CÉLOKRA VALÓ ALKALMASSÁGRA VONATKOZÓ BELEÉRTETT GARANCIÁT ÉS FELTÉTELEKET.

## C. A felelősség korlátozásai

- 1 A helyi jogszabályok keretein belül a jelen jótállási nyilatkozatban biztosított jogorvoslati lehetőségek a vásárló kizárólagos jogorvoslati lehetőségei.
- 2 A HELYI JOGSZABÁLYOK KERETEIN BELÜL – A JELEN NYILATKOZATBAN MEGJELÖLT KÖTELEZETTSÉGEK KIVÉTELELVEL – A HP ÉS KÜLSŐ SZÁLLÍTÓI SEMMILYEN KÖRÜLMÉNYEK KÖZÖTT NEM FELELNEK A KÖZVETLEN, KÖZVETETT, KÜLÖNLEGES VAGY VÉLETLENSZERŰ KÁROKÉRT SEM JÓTÁLLÁS, SEM SZERZŐDÉS ESETÉN, MÉG AKKOR SEM, HA A VÁSÁRLÓT ELŐZETESEN NEM TÁJÉKOZTATTÁK EZEN KÁROK BEKÖVETKEZÉSÉNEK LEHETŐSÉGÉRŐL.

## D. Helyi jogszabályok

- 1 E nyilatkozat alapján az ügyfél az öt megillető joggal élhet. Az ügyfél ettől eltérő jogokkal is rendelkezhet, amelyek az Amerikai Egyesült Államokban államonként, Kanadában tartományonként, a világon pedig országonként vagy térségenként változhatnak.
- 2 Amennyiben ezen jótállási nyilatkozat egyes részei ellentmondanak a helyi jogszabályoknak, a jótállási nyilatkozatot úgy kell értelmezni, hogy az ellentmondás megszűnjön. Ez esetben a Jótállási nyilatkozat bizonyos kizárásai és korlátozásai nem alkalmazhatók az ügyfélre. Például az Amerikai Egyesült Államok néhány állama, valamint az Amerikai Egyesült Államok területén kívül egyes kormányok (beleértve a kanadai tartományokat is)
  - eleve megakadályozhatják, hogy a jelen jótállási nyilatkozat kizárásai és korlátozásai korlátozzák a vásárló törvényes jogait (például az Egyesült Királyságban);
  - más módon korlátozhatják a gyártó kizárásokra és korlátozásokra vonatkozó lehetőségeit; vagy
  - az ügyfélnek további garanciális jogokat biztosíthatnak, meghatározhatják a beleértett jótállás időtartamát, amelyet a gyártó nem utasíthat el, vagy elzárkozhatnak a beleértett garancia időtartam-korlátozásának engedélyezésétől.
- 3 AZ AUSZTRÁL ÉS ÚJ-ZÉLANDI FOGYASZTÓI TRANZAKCIÓKRA VONATKOZÓAN A JELEN NYILATKOZATBAN BENNFOGLALT JÓTÁLLÁSI FELTÉTELEK NEM ZÁRJÁK KI, NEM KORLÁTOZZÁK ÉS NEM MÓDOSÍTJÁK A TERMÉK ELADÁSÁRA VONATKOZÓ KÖTELEZŐ, TÖRVÉNY ÁLTAL SZABÁLYOZOTT JOGOKAT (KIVÉVE A TÖRVÉNY ÁLTAL ENGEDÉLYEZETT MÉRTÉKIG), HANEM AZOK KIEGÉSZÍTÉSEKÉNT ÉRTELMEZENDŐK.

## regulatory notices

For regulatory identification purposes, your product is assigned a Regulatory Model Number. The Regulatory Model Number for your product is SDGOA-0314. This regulatory number should not be confused with the marketing name (hp photosmart 140 series printer) or product number (Q3025A).

## környezeti nyilatkozatok

### környezetvédelem

Hewlett-Packard Company elkötelezett amellett, hogy a környezet megóvását biztosító minőségi termékeket kínáljon.

Ez a nyomtató számos olyan tulajdonsággal lett megtervezve, hogy a lehető legkisebb hatással legyen környezetünkre. További információkért, kérjük, látogasson el a HP <http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/index.html> címen lévő Commitment to the Environment (Kötelezettségvállalás a környezettel kapcsolatban) című weboldalára.

### műanyag

A 0,88 unciát, (25 grammot) meghaladó tömegű műanyag alkatrészek a nemzetközi standardnak megfelelően vannak megjelölve, amely jelölés javítja a műanyag azonosítását a nyomtató életciklusának végén bekövetkező újrahasznosítás esetén.

### anyagbiztonsági adatlapok

Anyagbiztonsági adatlapok (Material Safety Data Sheets – MSDS) beszerezhetők a HP weboldaláról, a <http://www.hp.com/go/msds> címről. Az Internet hozzáféréssel nem rendelkező vásárlók lépjenek kapcsolatba a HP helyi terméktámogatási központjával.

### újrahasznosítási program

A HP egyre növekvő számú termék-visszavételi és újrahasznosítási programot kínál fel sok országban, és partnereként működik együtt a világ néhány legnagyobb elektronikus újrahasznosítási központjával. A HP a néhány legnépszerűbb termékének újra történő eladásával megóvja az erőforrásokat.

Ezen HP termék forrasztóanyaga ólmot tartalmaz, ami a termék életciklusának végén speciális kezelést igényel.

# szertői jog és védjegyek

© 2003 Hewlett-Packard Company

Minden jog fenntartva. Ezen dokumentum semmilyen része nem fénymásolható, reprodukálható vagy fordítható más nyelvre a Hewlett-Packard Company előzetes írásbeli hozzájárulása nélkül.

Ezen dokumentum által tartalmazott információk minden előzetes figyelmeztetés nélkül megváltozhatnak. Hewlett-Packard nem vállal felelősséget az itt előforduló hibákért, illetve az azokból keletkező károkért, melyek a berendezési tárgyakkal, a teljesítménnyel és ezen anyag használatával kapcsolatosak.

A HP, a HP logo és a Photosmart a Hewlett-Packard Company tulajdonát képezik.

A Secure Digital logo az SD Association védjegye.

A Microsoft és a Windows a Microsoft Corporation bejegyzett védjegye.

A CompactFlash, a CF, és a CF logo a CompactFlash Association (CFA) védjegyei.

A Sony Memory Stick a Sony Corporation bejegyzett védjegye.

A MultiMediaCard a németországi Infineon Technologies AG védjegye, és az MMCA (MultiMediaCard Association) engedélyéhez kötött.

A SmartMedia a Toshiba Corporation védjegye.

A Mac, a Mac logo és a Macintosh az Apple Computer, Inc. bejegyzett védjegye.

A Pentium az Intel Corporation bejegyzett védjegye.

A többi márka és azok termékei saját tulajdonosuknak a védjegyei vagy bejegyzett védjegyei.

A nyomtatójában lévő szoftver részben az Independent JPEG Group munkáján alapszik.

E dokumentumban lévő bizonyos fényképek szerzői joga az eredeti tulajdonosok által vannak fenntartva.









Újrahasznosított papírra nyomtatva Amerikai Egyesült  
Államokban nyomtatva, 2003. május



Az ENERGY STAR® az Amerikai Egyesült  
Államokban bejegyzett védjegy. A  
Hewlett-Packard Company, mint az ENERGY STAR®  
egyik partnere, szavatolja, hogy a jelen  
dokumentációban ismertetett termék megfelel  
az ENERGY STAR® szabványai által rögzített  
hatékony energiafelhasználási követelményeknek.



i n v e n t

[www.hp.com](http://www.hp.com)

© 2003 Hewlett-Packard Company

v1.1.0